

# Navodila za uporabo za mySugr Bolusni kalkulator

Version: 3.0.30\_Android - 2022-10-20

## 1 Indikacije za uporabo

### 1.1 Predvidena uporaba

Bolusni kalkulator mySugr je kot funkcija aplikacije mySugr Dnevnik predviden za upravljanje od insulina odvisne sladkorne bolezni, ki se zdravi z insulinom, in sicer z izračunom odmerka bolusnega insulina ali vnosa ogljikovih hidratov na podlagi bolnikovih podatkov o zdravljenju. Pred njegovo uporabo mora predvideni uporabnik izvesti nastavitve individualnih, za bolnika značilnih parametrov za ciljno raven glukoze v krvi, ogljikohidratno razmerje, občutljivost za insulin in čas delovanja insulina. O njih se uporabnik posvetuje z izbranim zdravstvenim osebjem. Za izračun poleg nastavljenih parametrov algoritem uporabi še trenutne vrednosti glukoze v krvi, načrtovan vnos ogljikovih hidratov in aktivni insulin, kar se izračuna na podlagi krivulj delovanja izbrane vrste insulina.

### 1.2 Komu je namenjen mySugr Bolusni kalkulator?

Bolusni kalkulator mySugr je zasnovan za uporabnike:

- z diagnozo sladkorna bolezen, ki jo je treba zdraviti z insulinom;
- stare 18 let in več;
- zdravljene s kratkodelujočim človeškim insulinom ali hitro delujočim insulinskim analogom;
- ki se nahajajo med intenzivno insulinsko terapijo in večkrat dnevno prejemajo insulin s peresnikom (MDI) ali neprekinjeno podkožno dovajanje insulina (CSII);
- ki so pod nadzorom zdravnika ali drugega zdravstvenega osebja;
- ki so telesno in razumsko sposobne samostojno upravljati zdravljenje svoje sladkorne bolezni;
- ki obvladajo uporabo pametnega telefona.

### 1.3 Okolje uporabe

Kot mobilna aplikacija se lahko bolusni kalkulator mySugr uporablja v vsakem okolju, v katerem je uporaba pametnega telefona običajna in varna.

## 2 Kontraindikacije

### 2.1 Okoliščine za izračun bolusa

Bolusnega kalkulatorja mySugr Bolus ni mogoče uporabljati, če:

- se glukoza v krvi uporabnika nahaja pod 20 mg/dL ali 1,2 mmol/L;
- se glukoza v krvi uporabnika nahaja nad 500 mg/dL ali 27,7 mmol/L;
- je vnos v dnevnik, ki vsebuje vnosne podatke za izračun, starejši od 15 minut.

### 2.2 Omejitve za insulin

Bolusni kalkulator mySugr lahko uporabljate samo z [insulini, ki so navedeni](#) v nastavitvah aplikacije, še posebej pa ga ne smete uporabljati s kombiniranim ali dolgodelujočim insulinom.

Bolusni kalkulator mySugr se sme nastaviti in uporabljati le z eno vrsto insulina. Pri tej napravi uporaba z več različnimi insulini ni dovoljena.

### 3 Opozorila



#### 3.1 mySugr Bolusni kalkulator ne zamenjuje strokovnega zdravniškega nasveta

Bolusni kalkulator mySugr se uporablja za podporo pri zdravljenju sladkorne bolezni, vendar ne more nadomestiti rednih obiskov pri zdravniku/zdravstvenem timu. Še vedno potrebujete strokovni in redni pregled dolgoročnih vrednosti glukoze v krvi. Sami pa odgovarjate za stalno samouravnavanje glukoze v krvi, neodvisno od uporabe bolusnega kalkulatorja mySugr.

Na rednih obiskih pri zdravniku se opravita pregled in optimizacija parametrov bolusnega kalkulatorja mySugr.

#### 3.2 Bolusni kalkulator mySugr je odvisen od vašega vnosa pravih podatkov.

Bolusni kalkulator mySugr je odvisen od točnosti vnesenih podatkov. Če vnesete netočno vrednost glukoze v krvi ali število ogljikovih hidratov ali se zatipkate pri dejavniku zdravljenja, ne bo deloval pravilno. Vedno sami odgovarjate za preverjanje priporočenega odmerka insulina in ustrezno presojo na podlagi osebnih izkušenj.

#### 3.3 Bolusni kalkulator mySugr je natančnejši, ko se uporablja s trenutno vrednostjo glukoze v krvi.

Bolusni nasvet lahko dobite brez trenutne vrednosti glukoze v krvi, vendar ta možnost ni priporočljiva zaradi vaše varnosti. Izračuni za odmerjanje insulina brez trenutnih ravni glukoze v krvi povečajo tveganje za hipoglikemijo (nizka raven glukoze v krvi) in hiperglikemijo (visoka raven glukoze v krvi). O tej možnosti in povezanih tveganjih se pogovorite z zdravstvenim osebjem.

#### 3.4 Bolusni kalkulator mySugr ne more oceniti nekaterih okoliščin.

Bolusni kalkulator mySugr ne more ne oceniti ne zmanjšati vpliva okoliščin, kot so vpliv stresa, bolezni ali dejavnost, na dnevno zdravljenje. Te individualne okoliščine lahko vplivajo na zahtevani odmerek insulina, zato jih je treba spremljati in prilagoditi glede na individualno zdravljenje.

#### 3.5 Priporočene posodobitve

Da bo zagotovljeno varno in optimizirano delovanje bolusnega kalkulatorja mySugr, se priporoča, da namestite posodobitve programske opreme, takoj ko so na voljo.

### 3.6 Varnost in vzdrževanje pametnega telefona

Za povečanje varnosti pri uporabi bolusnega kalkulatorja mySugr in za zagotavljanje, da imate samo vi dostop do njega, se zahteva, da na pametni telefon namestite ustrezno metodo avtentikacije (odklepni mehanizem) za prvotno nastavitve bolusnega kalkulatorja mySugr in za posodabljanje nastavitvev. Priporočamo, da izberete močno geslo ali drugo zanesljivo metodo avtentikacije in da svojega gesla ne delite z nepooblaščenimi osebami.

Priporočamo, da uporabljate le zaupanja vredne aplikacije, ki imajo dovoljenje do sistemskih storitev.

Za zagotavljanje pravilne uporabe bolusnega kalkulatorja mySugr priporočamo, da aplikacije ne uporabljate na pametnem telefonu s počenim ali poškodovanim zaslonom.

Za zagotavljanje celovitosti in varnosti se bolusni kalkulator ne sme uporabljati na t. i. rootanih pametnih telefonih ali na pametnih telefonih, v katere je nameščen Jailbreak.

### 3.7 Bolusni kalkulator mySugr je samo za osebno uporabo.

Nastavitev in uporaba bolusnega kalkulatorja mySugr sta samo za osebno uporabo. Bolusnega kalkulatorja mySugr ne delite z drugimi osebami s sladkorno boleznijo za pridobivanje priporočil za bolus, tudi če so terapevtski pogoji podobni, saj to lahko vodi do resne zdravstvene škode.

## 4 Namestitev

Bolusni kalkulator mySugr je razširitev elementa Dnevnik mySugr. Dnevnik mySugr lahko prenesete iz trgovine Apple App Store ali Google Play Store. Za podrobnejša navodila o namestitve in uporabe za Dnevnik mySugr si oglejte navodila za uporabo Dnevnika mySugr.

## 5 Izračun

### 5.1 Aktivacija

Za začetek odprite prikaz za nov vnos v Dnevnik mySugr z izbiro tipke '+' (slika 1). Uvozite ali ročno vnesite svojo vrednost glukoze v krvi in/ali vrednost ogljikovih hidratov in izberite tipko »Izračunaj« v polju Bolusni kalkulator (slika 2).

Za vsak uvoženi bolus obstaja nov vnos »Insulin (bolus)« z datumom, uro in številom dovedenih enot. Število enot je prikazano znotraj ploščice, kot je prikazano spodaj.



Slika 1: Odpiranje zaslona za nov vnos



Slika 2: Pritisnite tipko »Izračunaj«.

Na nekaterih lokacijah vas bomo ob prvi uporabi bolusnega kalkulatorja mySugr pozvali, da odklenete bolusni kalkulator z vnosom aktivacijske kode, ki jo dobite pri zdravstvenem osebju (sliki 3 in 4). Če niste pozvani za aktivacijsko kodo, boste lahko nadaljevali in nastavili bolusni kalkulator mySugr.



Slika 3: Aktivacijska koda na protokolnem listu (odvisno od vaše lokacije)



Slika 4: Odklepanje bolusnega kalkulatorja (odvisno od vaše lokacije)

**POMEMBNO:** Znotraj Dnevnika mySugr lahko dodate/odstranite in premaknete polja na zaslonu vnosa s tipko »Prilagodi celice« (slika 5).

Tapnite ikono očesa, da se celice prikažejo/skrijejo (slika 6). Upoštevajte, da lahko ta funkcija vpliva na to, kaj vidite na zaslonu za vnos v dnevnik. Če sta »Insulin (hrana)« in »Insulin (korekcija)« skrita, bo skrit tudi bolusni kalkulator mySugr. Opomba: »Insulin (hrana)« in »Insulin (korekcija)« sta združena skupaj in ju ni mogoče premakniti ločeno.



Slika 5: Prilagodi celice



Slika 6: Prikaži/skrij celice

## 5.2 Nastavi

Če želite uporabiti bolusni kalkulator mySugr, morate na svojem telefonu nastaviti geslo, ID dotika ali ID obraza, da zagotovite, da ste edini, ki lahko konfigurirate ali spremenite svoje nastavitve bolusnega kalkulatorja. Preden boste lahko prejeli priporočilo za bolus, vas bo aplikacija povprašala o teh personaliziranih nastavitvah.

### 5.2.1 Pomembne definicije in privzete vrednosti

**Aktivni insulin:** insulin, ki je trenutno v telesu in deluje za znižanje ravni glukoze v krvi. V ta insulin se ne šteje insulin, ki deluje kot nadomestilo za vnos ogljikovih hidratov. Ne vključuje niti bazalnega insulina.

**Ciljno območje:** sprejemljiva zgornja in spodnja raven glukoze v krvi na tešče ali pred obrokom (privzeto: 80–130 mg/dL ali 4,4–7,2 mmol/L).

**Hipoglikemija:** nastavitev, pod katero se raven glukoze v krvi šteje za hipoglikemično (privzeto: 70 mg/dL ali 3,9 mmol/L). V takem stanju vas bo aplikacija pozvala s priporočilom, da zaužijete ustrezno količino ogljikovih hidratov.

**Časovni zamik:** pričakovani čas, preden insulin začne v telesu zniževati raven glukoze v krvi (privzeto: 60 minut).

**Čas delovanja:** skupni čas, v katerem se pričakuje, da insulin učinkovito znižuje raven glukoze v krvi (privzeto: 4 ure in 30 minut).

**Največji bolus:** največja količina insulina, ki se dovede naenkrat. To se uporablja kot varnostni ukrep pred nenamernimi velikimi bolusi, pri čemer se od uporabnika zahteva dodatna potrditev (privzeto: 25 E).

**Insulinski koraki:** količina v enotah (E), običajno 0,1 E, 0,5 E ali 1 E, s katero se prilagaja odmerek insulina (privzeto: 1 E).

**Porast po obroku:** največji dvig ravni glukoze v krvi, ki je še sprejemljiv po obroku, ne da bi bil potreben dodaten korekcijski bolus (privzeto: 75 mg/dL ali 4,2 mmol/L).

POMEMBNO: Te nastavitve določajo, kako se izračuna odmerek insulina, zato je pomembno, da so pravilne. Svojih nastavitve ne izberite brez posveta z zdravnikom ali zdravstvenim osebjem.

Da bodo nastavitve bolusnega kalkulatorja mySugr zagotovo ustrezale vašemu zdravljenju sladkorne bolezni, vas bo opomnik spomnil, da nastavitve pregledate vsake tri mesece.

## 5.2.2 Časovno odvisne nastavitve

Aktivni insulin: insulin, ki je trenutno v telesu in deluje za znižanje ravni glukoze v krvi. V ta insulin se ne šteje insulin, ki deluje kot nadomestilo za vnos ogljikovih hidratov. Ne vključuje niti bazalnega insulina.

Za določitev nastavitve po časovnem obdobju:

- V nastavitvenem postopku izberite »časovno odvisno« (iOS, slika 7a) ali omogočite »časovno odvisna nastavitve« (Android, slika 7b).
- Izberite časovno obdobje in vnesite/uredite ustrezno vrednost.
- Ponovite za vsako izbrano časovno obdobje, saj se vsako časovno obdobje zaključí, ko se začne naslednje.



Slika 7a: Preklop na časovno odvisne nastavitve (iOS)



Slika 7b: Preklop na časovno odvisne nastavitve (Android)

POMEMBNO: Če uporabljate več časovnih porazdelitev in potujete v drug časovni pas, se o potrebnih ukrepih posvetujte s svojim zdravstvenim osebjem.

## 5.3 Izračunaj

### 5.3.1 Prejmi nasvet za bolus

Za izračun bolusa insulina izvedite naslednje korake:

1. Ustvarite nov vnos v dnevnik.
2. Vnesite trenutno vrednost glukoze v krvi in/ali nameravani vnos ogljikovih hidratov.
3. Pritisnite tipko »Izračunaj«.
4. Potrdite, da nedavno niste injicirali insulina, da boste rezultat izračuna prejeli na podlagi svojih nastavitve in vnosov v dnevnik (več podrobnosti v poglavju 5.5, Aktivni insulin).



Slika 8: Vnesite svoje podatke



Slika 9: Izberite »Izračunaj«

### Nasvet za bolus brez vnosa vrednosti glukoze v krvi

Nasvet za bolus lahko prejmete, ne da bi vnesli trenutno vrednost glukoze v krvi. Priporočena količina bolusa bo odražala samo insulin, potreben za vneseni obrok ali ogljikove hidrate.

Opomba: Nasvet za bolus je zagotovo najbolj natančen z vnesenim rezultatom merjenja ravni glukoze v krvi.

### Nasvet za bolus z rezultatom merjenja ravni glukoze v krvi, ki kaže na hipoglikemično vrednost

Če je vaša raven glukoze v krvi pod nastavljeno mejo za hipo, ne boste dobili priporočila za insulin. Namesto tega boste dobili priporočilo, da zaužijete izračunano količino ogljikovih hidratov, da boste raven glukoze v krvi zvišali v ciljno območje. Za zagotavljanje natančnosti pri vnosu v dnevnik zabeležite količino ogljikovih hidratov, ki jo dejansko zaužijete.

### Negativni korekcijski insulin

Ko je vaša vrednost glukoze v krvi nad vašo mejo za hipo in pod spodnjo mejo vašega ciljnega območja, lahko bolusni kalkulator mySugr izračuna negativni korekcijski insulin. Ta negativna vrednost se upošteva pri korekciji obroka, če načrtujete obrok.

## 5.4 Potrdi

Morda se priporočilo ne bo ujemalo z vašimi navadami pri zdravljenju ali z vašim trenutnim počutjem. Zato lahko priporočilo vedno zavrnete ali sprejmete in tako ohranjate nadzor nad zdravljenjem ter zagotavljate, da Dnevnik mySugr čim bolj natančen.

Običajno je rezultat izračuna naveden kot:

- odmerek insulina, če je vaša glukoza v krvi previsoka – polje rezultata je obarvano turkizno (sliki 10a in 10b);
- vnos ogljikovih hidratov, če je brez dodatnih ogljikovih hidratov možen nastanek hipe (nizka raven glukoze v krvi). V tem primeru je polje rezultata obarvano rumeno (sliki 11a in 11b).

Potrditev ali zavrnitev priporočila:

- Izberite tipko »Sprejmi«, če se strinjate s predlaganim rezultatom. Izračunane vrednosti se bodo samodejno razdelile v vrstici »Insulin (Hrana)« in »Insulin (kor.)« na podlagi vnosov (raven glukoze v krvi in/ali OH). Če želite prilagoditi količine insulina po izbiri tipke »Sprejmi«, jih lahko urejate ročno (sliki 10b in 11b).
- Izberite tipko »Zavrni«, če menite, da se priporočilo ne ujema z vašim trenutnim stanjem ali vašimi navadami pri zdravljenju. S tem dejanjem boste zaprli razdelek Bolusni kalkulator mySugr, vrednosti insulina pa lahko dodate ročno v vrsticah »Insulin (hrana)« in »Insulin (kor.)«.



iOS



Android

Slika 10a: Priporočilo za insulinski bolus



Slika 10b: Urejanje priporočila za insulin



iOS



Android

Slika 11a: Priporočilo za ogljikove hidrate



Slika 11b: Urejanje priporočila za ogljikove hidrate



POMEMBNO: Bolusni kalkulator mySugr daje predloge za odmere insulina na podlagi podatkov, ki jih vnesete. Če so podatki, ki jih vnesete, nepravilni ali nepopolni, tudi predlog za odmere insulina ne bo natančen. Poleg tega ne pozabite, da se pri izračunu ne upoštevajo vplivi, kot so stres, dejavnost, bolezen ali drugi dejavniki, ki lahko vplivajo na raven glukoze v krvi.

## 5.5 Aktivni insulin

Bolusni kalkulator mySugr nenehno izračunava vaš aktivni insulin. To temelji na zadnjih odmerkih insulina, ki ste jih zabeležili kot korekcijski insulin, in na vaših osebnih nastavitvah za čas delovanja insulina. Opomba: aktivni insulin ne vključuje insulina, ki deluje kot nadomestilo za vnos ogljikovih hidratov. Ne vključuje niti bazalnega insulina.

Vrednost aktivnega insulina bo prikazana pri vsakem izračunu kot del formule izračuna na prikazu z informacijo. Če želite odčitati ta podatek o (aktivnem) insulinu in prejšnjih injiciranjih, medtem ko uporabljate bolusni kalkulator mySugr, izberite tipko »i« na napravi iOS (sliki 12a in 12b) ali »podrobnosti« na napravi Android (sliki 12c in 12d).



Slika 12a: Prikaz informacij o izračunu bolusa ob priporočilu (iOS)



Slika 12b: Prikaz informacij o izračunu bolusa po sprejemu priporočila (iOS)



Slika 12c: Prikaz informacij o izračunu bolusa ob priporočilu (Android)



Slika 12d: Prikaz informacij o izračunu bolusa po sprejemu priporočila (Android)

## 5.6 Shrani

Izberite »Shrani« za zapisovanje vnosa (slika 13). Ko shranite vnos v dnevnik, se potrjeni predlog za odmerek insulina (hrana in korekcija) ali ogljikove hidrate shrani v ustrezna polja v Dnevnik mySugr.

Opomba: Upoštevajte, da bosta bolusa za korekcijo in hrano v Dnevnik mySugr shranjena in tam prikazana ločeno. Do vrednosti aktivnega insulina lahko dostopate samo med izračunom bolusa, vrednost pa se ne shrani in prikaže Dnevnik mySugr.



Slika 13a: Shranjevanje vnosa (navigacija na vrhu)

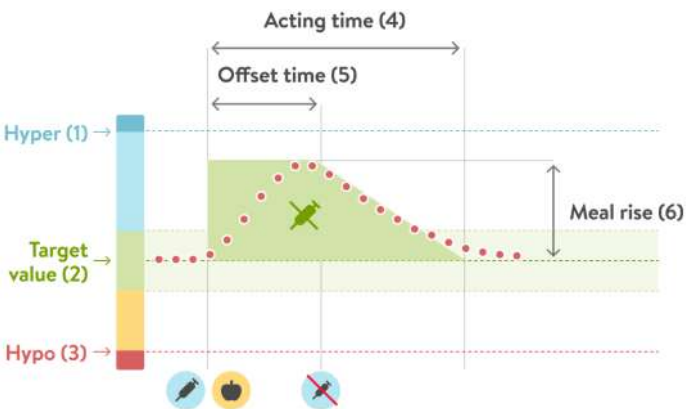


Slika 13b: Shranjevanje vnosa (tipka)

### 5.7 Razlage dodatnih parametrov

#### 5.7.1 Napredne definicije

Naslednji dejavniki pomagajo zagotoviti, da bolusni kalkulator mySugr ne priporoči še enega bolusa za dogodek, ki vpliva na raven glukoze v krvi, npr. zaužitje obroka ali visoka raven glukoze v krvi, za katerega je že bil doveden prejšnji bolusni odmerek.







 Bolus	 Obrok	 Bolus ni potreben
••Trenutna vrednost glukoze v krvi		
 Dopustna vrednost glukoze v krvi: porast po obroku		
1: hiperglikemija; 2: ciljna vrednost; 3: hipoglikemija; 4: čas delovanja; 5: časovni zamik; 6: porast po obroku		

Diagram 1

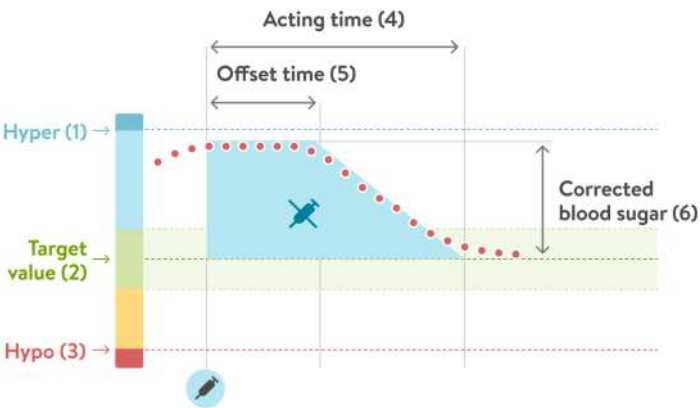
Porast po obroku

Po obroku se raven glukoze v krvi običajno zviša za opazno količino, tudi pri osebah brez sladkorne bolezni. Glede na vrsto obroka lahko raven glukoze v krvi doseže najvišjo vrednost približno eno uro po obroku in se vrne na prvotno raven po dodatni uri ali dveh. To je normalen proces in bolusni kalkulator mySugr to upošteva z elementom »porast po obroku«.

Pikčasta črta prikazuje, kako se lahko raven glukoze v krvi spremeni po bolusu za ogljikove hidrate (diagram 1). Bolusni kalkulator mySugr upošteva zvišano raven glukoze v krvi za »območje porasta po obroku« (zelena) brez izračuna dodatnega korekcijskega bolusa. Ko vnesete količino ogljikovih hidratov, se nastavitev »porast po obroku« doda ciljni vrednosti glukoze v krvi. Koliko časa traja porast po obroku (širina zelenega območja), določata »časovni zamik« in »čas delovanja«.

Trenutno dopustna vrednost glukoze v krvi upošteva naslednje dejavnike:

- zgornjo mejo za »ciljno območje« v trenutni »časovni porazdelitvi«;
- vrednosti glukoze v krvi, ki se štejejo za »porast po obroku« in za katere je bil doveden bolus za ogljikove hidrate, ki je še vedno aktiven (čas delovanja);
- pričakovano znižanje ravni glukoze v krvi zaradi učinka insulina za »čas delovanja« (znižanje med koncem »časovnega zamika« in koncem »časa delovanja«);
- prekoračitve »ciljne vrednosti«, za katere je bil izveden korekcijski bolus, ki je še aktiven (čas delovanja).



Bolus	Obrok	Bolus ni potreben
•• Trenutna vrednost glukoze v krvi		
Dopustna vrednost glukoze v krvi: korigirana raven glukoze v krvi		
1: hiperglikemija; 2: ciljna vrednost; 3: hipoglikemija; 4: čas delovanja; 5: časovni zamik; 6: korigirana raven glukoze v krvi		

Diagram 2

Čas delovanja

Čas delovanja je čas, v katerem insulin, ki se dovede kot bolus, še vedno učinkuje. To je celoten čas, za katerega se upošteva zvišanje ravni glukoze v krvi po bolusu za ogljikove hidrate ali korekcijskem bolusu. Bolusni kalkulator mySugr ne bo priporočil korekcijskega bolusa za ta čas, če je vaša trenutna raven glukoze v krvi nižja od ravni glukoze v krvi, ki jo pokriva prejšnji bolus (porast po obroku

ali korigirana visoka raven glukoze v krvi).

Da bi izbrali pravilno vrednost, morate na podlagi pogovora s svojim zdravstvenim osebjem poznati naslednje informacije:

- zgornjo mejo za »ciljno območje« v trenutni »časovni porazdelitvi«;
- vrednosti glukoze v krvi, ki se štejejo za »porast po obroku« in za katere je bil doveden bolus za ogljikove hidrate, ki je še vedno aktiven (čas delovanja);
- pričakovano znižanje ravni glukoze v krvi zaradi učinka insulina za »čas delovanja« (znižanje med koncem »časovnega zamika« in koncem »časa delovanja«);
- prekoračitve »ciljne vrednosti«, za katere je bil izveden korekcijski bolus, ki je še aktiven (čas delovanja).

### Časovni zamik

Časovni zamik je čas, preden začne insulin zniževati raven glukoze v krvi. Po časovnem zamiku se raven glukoze v krvi zniža zaradi insulina, ob koncu časa delovanja pa se vrne na ciljno raven. Časovni zamik mora biti vsaj 45 minut, največja vrednost pa je omejena s časom delovanja, ki ga izberete. S svojim zdravnikom ali zdravstvenim osebjem se pogovorite o časovnem zamiku, ki je primeren za vas.

### Samo korekcijski bolus

Bolusni kalkulator mySugr vedno primerja rezultat merjenja ravni glukoze v krvi s trenutno dopustnim ciljnim območjem in ne samo s ciljno vrednostjo za trenutno časovno porazdelitev. Diagram 2 zgoraj prikazuje primer: prvi korekcijski bolus ostane aktiven v času delovanja (širina modrega območja). Če izmerjena vrednost v trenutno dopustno območje vrednosti glukoze v krvi (višina modrega območja), se ne izračuna nov korekcijski bolus.

## 5.7.2 Matematična podlaga za izračune bolusov

Oglejte si najpomembnejše formule in načela, ki jih bolusni kalkulator mySugr uporablja za izračun bolusa.

$$\text{Bolus za OH} = \text{vnos OH} \times \left( \frac{\text{insulin}}{\text{OH iz OH-razmerja}} \right)$$

$$\text{Korekcijski bolus} = \left( \text{trenutna raven glukoze v krvi} - \text{trenutno dopustna raven glukoze v krvi}^* \right) \times \left( \frac{\text{insulin}}{\Delta \text{glukoza v krvi}^{**} \text{ iz insulin. korekcijskega faktorja}} \right)$$

Na splošno se korekcijski bolus izračuna le, če je trenutna vrednost glukoze v krvi nad opozorilno mejo za hipo in izven ciljnega območja. Poleg tega mora biti nad trenutno dopustno vrednostjo glukoze v krvi. Le korekcijski bolusi, večji od 0, sprožijo čas delovanja.

\* Trenutno dopustna vrednost glukoze v krvi = vrednost glukoze v krvi, ki se uporabi v izračunu korekcijskega bolusa, ob upoštevanju nastavitve časovne porazdelitve (povprečna vrednost ciljnega območja), trenutnih obrokov (porast po obroku) in trenutno aktivnih korekcijskih bolusov (aktivni insulin).

\*\*  $\Delta$  glukoze v krvi = razlika med trenutno ravno glukoze v krvi in ciljno ravno glukoze v krvi.

## 6 Deaktivacija

Bolusni kalkulator mySugr se lahko deaktivira (ali ponovno aktivira) v nastavitvah za mySugr Dnevnik. Pojdite v »Več/Profil in Nastavitve/Zdravljenje z insulinom« (iOS) ali »Profil in Nastavitve/Nastavitve« (Android) in onemogočite bolusni kalkulator mySugr z uporabo preklopne tipke »Uporabite bolusni kalkulator« (slika 14).



Slika 14: Onemogočanje bolusnega kalkulatorja

Če želite odstraniti Dnevnik mySugr, o tem preberite v navodilih za uporabo Dnevnika mySugr.

## 7 Varnost podatkov

Vaši podatki so pri nas varni – to je za nas zelo pomembno (tudi mi smo uporabniki mySugr). Bolusni kalkulator mySugr je registrirani medicinski pripomoček (Direktiva (EU) 2017/745 o medicinskih pripomočkih) in nosi oznako CE. Kot tak mora izpolnjevati najvišje standarde glede podatkovne varnosti in zanesljivosti.

Za več informacij glejte našo izjavo o varstvu podatkov v naših [Splošnih pogojih](#).

## 8 Odpravljanje težav in podpora

### 8.1 Odpravljanje težav

Ker nam je mar, imamo zaposlene ljudi s sladkorno boleznijo, ki odgovarjajo na vaša vprašanja, skrbi in pomisleke.

Za hitro odpravljanje težav obiščite našo [stran s pogostimi vprašanji](#).

### 8.2 Podpora

Če imate vprašanja o mySugr Dnevniku, potrebujete pomoč pri uporabi bolusnega kalkulatorja mySugr oziroma aplikacije mySugr ali ste opazili napako oziroma težavo, nam takoj pišite na [support@mysugr.com](mailto:support@mysugr.com).

Lahko nas tudi pokličete na:

+1 (855) 337-7847 (brezplačno v ZDA)

+44 800-011-9897 (brezplačno v Združenem kraljestvu)

+43 720 884555 (Avstrija)

+49 511 874 26938 (Nemčija)

V primeru kakršnih koli resnih zapletov v zvezi z uporabo tega medicinskega pripomočka se obrnite na podporo za stranke mySugr in pristojni lokalni organ.

## 9 Proizvajalec



mySugr GmbH  
Trattnerhof 1/5 OG  
A-1010 Dunaj, Avstrija

Telefon:  
+1 (855) 337-7847 (brezplačno v ZDA)  
+44 800-011-9897 (brezplačno v Združenem kraljestvu)  
+43 720 884555 (Avstrija)  
+49 511 874 26938 (Nemčija)

E-pošta: support@mysugr.com

Izvršni direktor: Joerg Hoelzing  
Registracijska številka proizvajalca: FN 376086v  
Pristojnost: Gospodarsko sodišče na Dunaju, Avstrija  
ID za DDV: ATU67061939



2022-10-20

Različica navodil za uporabo 3.0.30 (sl)



## **10 Informacije o državi**

### **10.1 Avstralija**

Avstralski naročnik:  
Roche Diabetes Care Australia  
2 Julius Avenue  
North Ryde NSW 2113

### **10.2 Brazilija**

Registriral: Roche Diabetes Care Brasil Ltda.  
CNPJ: 23.552.212/0001-87  
Rua Dr. Rubens Gomes Bueno, 691 - 2º andar - Várzea de Baixo  
São Paulo/SP - CEP: 04730-903 - Brasil  
Tehnični direktor: Caroline O. Gaspar CRF/SP: 76.652  
Reg. ANVISA: 81414021706

### **10.3 Švica**

CH-REP  
Roche Diabetes Care (Schweiz) AG  
Industriestrasse 7  
CH-6343 Rotkreuz